

Wall Street  
Journal  
Bestseller

The Power of a

Jon Gordon  
Bestselling Author

Xây dựng

kỹ năng

làm việc nhóm hiệu quả

Positive Team

1988  
BOOKS



NHÀ XUẤT BẢN  
LAO ĐỘNG

Phạm Lan Anh dịch

Jon Gordon  
Bestselling Author

Xây dựng

**kỹ năng**

làm việc nhóm hiệu quả



## **THE POWER OF A POSITIVE TEAM: Proven Principles and Practices that Make Great Teams Great**

Copyright ©2018 by Jon Gordon. All Rights Reserved. This translation published under license with the original publisher John Wiley & Sons, Inc. Vietnamese language edition published by 1980 Books Ltd Co. © 2018

### **THE POWER OF A POSITIVE TEAM Xây dựng kỹ năng làm việc nhóm hiệu quả**

Bản quyền Tiếng Việt © 2018,  
Công ty TNHH Văn hóa và Truyền thông 1980 Books

- ▶ Không phần nào trong cuốn sách này được sao chép hoặc chuyển sang bất cứ dạng thức hoặc phương tiện nào, dù là điện tử, in ấn, ghi âm hay bất cứ hệ thống phục hồi và lưu trữ thông tin nào nếu không có sự cho phép bằng văn bản của Công ty TNHH Văn hóa và Truyền thông 1980 Books.
- ▶ Mọi ấn phẩm của 1980 Books đều được in trên chất liệu giấy cao cấp và an toàn.



Liên hệ về các vấn đề chung và bản dịch, bản thảo: [1980books@gmail.com](mailto:1980books@gmail.com)  
Liên hệ dịch vụ tư vấn và đại diện giao dịch bản quyền: [right.1980books@gmail.com](mailto:right.1980books@gmail.com)  
Liên hệ về phát hành, kinh doanh: [sales.1980books@gmail.com](mailto:sales.1980books@gmail.com)



Wall Street  
Journal  
Bestseller

04+ 04

0 5593

The Power of a

Jon Gordon  
Bestselling Author

Xây dựng

kỹ năng

làm việc nhóm hiệu quả

Positive Team

1980  
BOOKS



NHÀ XUẤT BẢN  
LAO ĐỘNG

Phạm Lan Anh dịch

## Mục lục

Chương 1: Một mình lại năm ở Anh cũng 9

Chương 2: Hồi tưởng của mẹ tích cực 15

Chương 3: Tập thể tích cực tạo ra văn hóa tích cực 23

Chương 4: Tập thể tích cực làm việc cùng nhau 31

Chương 5: Để những lời khen ngợi chúng ta trở  
thành thói quen 37

*Cảm ơn người vợ yêu dấu của anh, Katbryn, và những  
đứa con yêu quý của cha, Jake và Cole. Chúng ta là  
một nhóm đích thực, cảm ơn vì đã giúp người chồng –  
người cha này trở nên tuyệt vời hơn.*

Chương 6: Tập thể tích cực tạo ra kết quả 141

Chương 7: Tập thể tích cực vượt qua khó khăn 171

Chương 8: Tập thể tích cực luôn luôn nỗ lực 189

Chương 9: Luôn nhớ, chúng ta là một đội 201

Câu hỏi có phải là một tập thể tích cực? 221

11 sự thật về tập thể tích cực 231



## Mục lục

Không ai có thể một mình tạo nên thành công	9
Chương 1 Sức mạnh của sự tích cực	15
Chương 2 Tập thể tích cực tạo ra văn hóa tích cực	23
Chương 3 Tập thể tích cực làm việc cùng nhau để hướng tới tầm nhìn chung và mục đích lớn lao	43
Chương 4 Một tập thể tích cực làm việc với nhau dựa trên niềm tin, sự tích cực và tinh thần lạc quan	71
Chương 5 Tập thể tích cực chuyển hóa và đào thải sự tiêu cực	109
Chương 6 Tập thể tích cực giao tiếp và kết nối	131
Chương 7 Tập thể tích cực cam kết và quan tâm	171
Chương 8 Tập thể tích cực luôn luôn nỗ lực để tiến bộ hơn	199
Chương 9 Cùng nhau, chúng ta sẽ tiến bộ	221
Các bạn có phải là một tập thể đích thực?	237
11 suy nghĩ về làm việc nhóm	241

# **KHÔNG AI CÓ THỂ MỘT MÌNH TẠO NÊN THÀNH CÔNG**

*Cùng nhau, chúng ta sẽ tiến bộ hơn. Cùng nhau,  
chúng ta sẽ tạo nên những điều vĩ đại.*



**K**hông ai có thể một mình tạo nên thành công. Chúng ta đều cần một tập thể để thành công. Chúng ta sẽ cùng nhau tiến bộ và tạo nên những điều vĩ đại. Có tập thể xuất bản những cuốn sách giống như cuốn sách bạn đang cầm trên tay. Có tập thể giành chiến thắng trong giải Super Bowl và trở thành nhà vô địch. Có tập thể phóng tên lửa vào không gian. Có tập thể thực hiện cuộc phẫu thuật hở van tim và tìm ra cách chữa trị căn bệnh này. Có tập thể thiết kế, lắp đặt và kinh doanh xe hơi, điện thoại, máy tính, trò chơi điện tử, phần mềm, nhà cửa cùng những sản phẩm mới nhất và tuyệt vời nhất. Có tập thể lại sản xuất những đoạn phim giới thiệu sản phẩm, phim điện ảnh, bài hát và bản tin quảng cáo. Có tập thể giáo dục trẻ em trong trường học và điều hành các tổ chức phi lợi nhuận, cung cấp đồ ăn cho người nghèo, chữa bệnh cho người ốm, tìm chỗ ở cho người vô gia cư và cung cấp nước uống sạch tại các nước đang phát triển. Có tập thể cứu trợ nạn nhân thiên tai và đấu tranh chống nạn buôn người. Có tập thể cùng nhau khai mở những sáng kiến, doanh



## NHÀ XUẤT BẢN LAO ĐỘNG

Địa chỉ: Số 175 Giảng Võ, Hà Nội  
Điện thoại: (024)3 851 5380 / Fax: (024)3 851 5381  
Website: [www.nxblaodong.com.vn](http://www.nxblaodong.com.vn)  
Email: [info@nxblaodong.com.vn](mailto:info@nxblaodong.com.vn)

Chi nhánh phía Nam  
Số 85 Cách mạng Tháng Tám, Quận 1, Tp Hồ Chí Minh

# XÂY DỰNG KỸ NĂNG LÀM VIỆC NHÓM HIỆU QUẢ

Chịu trách nhiệm xuất bản,  
**Giám đốc - Tổng biên tập**  
**Võ Thị Kim Thanh**

Biên tập	Nguyễn Thế Lợi
Vẽ bìa	Thảo Nguyên
Trình bày	Lam Hạ
Sửa bản in	Nguyễn Nhiên

In 2000 bản, khổ 13x20 cm tại Công ty Cổ phần In và Thương mại Prima.  
Địa chỉ: Số 35, ngõ 93 Hoàng Quốc Việt, Cầu Giấy, Hà Nội. Số xác nhận  
ĐKXB: 541-2019/CXBIPH/04-28/LĐ. Quyết định xuất bản số 111/QĐ-  
NXBLĐ cấp ngày 26 tháng 02 năm 2019. Mã ISBN: 978-604-59-9044-5. In  
xong và nộp lưu chiểu Quý I năm 2019.

**ĐỐI TÁC LIÊN KẾT:**  
**CÔNG TY TNHH VĂN HÓA VÀ TRUYỀN THÔNG 1980 BOOKS**

**Trụ sở chính tại Hà Nội:**  
15C, ngõ 193 Trung Kính, Cầu Giấy, Hà Nội.  
Tel: 0243.7880225 / Fax: 0243.7880225

**Chi nhánh tại TP. Hồ Chí Minh:**  
134/11, Lý Chính Thắng, Phường 7, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.  
Tel: 0283.933.3216  
Website/link đặt sách: [www.1980edu.vn](http://www.1980edu.vn)  
Email: [right@1980books.vn](mailto:right@1980books.vn)